

č: 188/12/2017

ZMLUVA č. SAMRS/2017/SYR/1/14

**O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE NA REALIZÁCIU PROJEKTU
ROZVOJOVEJ SPOLUPRÁCE SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Z PROGRAMU SLOVAKAID**

uzatvorená podľa Zákona č.392/2015 Z.z. o rozvojovej spolupráci a o zmene a doplnení
niektorých zákonov

(ďalej „zmluva“)

medzi

Objednávateľ: **Slovenská agentúra pre medzinárodnú rozvojovú spoluprácu**

sídlo: Pražská 7, 811 04 Bratislava

zriadená: Rozhodnutím ministra ZV SR č. 57/2006 zo dňa 27.12.2006

SWIFT:

IBAN:

IČO: 31819559

DIČ: 2022359009

Tel.: +421-2-5978 2601

e- mail: info@slovakaid.sk

www.slovakaid.sk

zastúpená: Dr. Ing. Zuzana Letková, riaditeľka SAMRS
(ďalej „Agentúra“)

a

Kontraktor: **Človek v ohrození, n.o.**

sídlo: Baštová 343/5, 811 03 Bratislava

kontakt. adresa: Baštová 343/5, 811 03 Bratislava

zapísané: Okresný úrad Bratislava, reg. č. OVVS-24106/502/2017-NO

IČO: 50082001

DIČ: 2120195154

SWIFT:

IBAN:

telefónne číslo: +421 2 55 422 254

e-mail: brano.tichy@clovekvhrozeni.sk,

andrea.najvirtova@clovekvhrozeni.sk

zastúpená: Branislav Tichý, riaditeľ

(ďalej „kontraktor“)

Partner kontraktora v prijímajúcej krajine:

Názov partnera: **SB Overseas**

sídlo: Rabeaa Project, Omar Hamad Street, Beirut, Lebanon
IČO: 8730/4/2014
Tel: +961 76 40 41 46
e-mail: loumaalbik@sboverseas.org,
moutaz.melhem@sboverseas.org
zastúpený: Louma Albik – riaditeľka organizácie
Moutaz Melhem – vedúci misie Libanon
(ďalej „partner kontraktora“)

Článok 1 **Úvodné ustanovenia**

- 1.1 Agentúra poskytuje finančné prostriedky podľa zákona č. 392/2015 Z.z. o rozvojovej spolupráci a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 1.2 Finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto zmluvy sú verejnými prostriedkami a na ich poskytnutie a použitie sa vzťahujú právne predpisy SR.
- 1.3 O poskytnutí finančných prostriedkov – dotácie, rozhodol minister zahraničných vecí a európskych záležitostí SR dňa 6. októbra 2017.
- 1.4 V súlade s predmetom činnosti zapísaným v registri neziskových organizácií poskytujúcich všeobecne prospešné služby vedeného Okresným úradom Bratislava pod reg. č. OVVS-24106/502/2017-NO, je kontraktor Človek v ohrození, n.o., oprávneným vykonávať činnosti uvádzané v prílohe č. 1 zmluvy, v projektovom dokumente č. SAMRS/2017/SYR/1/14.

Článok 2 **Predmet zmluvy**

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie, na realizáciu projektu č. SAMRS/2017/SYR/1/14 s názvom *Vzdelávanie detí, mládeže a žien z populácie sýrskych utečencov, zvyšovanie kapacít v poskytovaní psychosociálnej podpory vo východnom Beirúte*.
- 2.2 Projekt je podrobne špecifikovaný v prílohe č. 1 tejto zmluvy – Projektový dokument. Príloha č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Článok 3 **Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 3.1 Kontraktor sa zaväzuje realizovať projekt riadne a včas za podmienok a spôsobom ustanoveným v tejto zmluve.
- 3.2 Agentúra sa zaväzuje poskytnúť finančné prostriedky podľa bodu 5.1 a 6.2 zmluvy.
- 3.3 Kontraktor je oprávnený použiť finančné prostriedky poskytnuté Agentúrou podľa tejto zmluvy výhradne na úhradu oprávnených nákladov vynaložených na realizáciu projektu v súlade s rozpočtom projektu a so zásadami a spôsobom uvedeným v prílohe č. 4 tejto zmluvy – Finančná príručka a usmernenie pre vyúčtovanie projektov humanitárnej pomoci.
- 3.4 Kontraktor sa zaväzuje použiť finančné prostriedky výlučne na financovanie schváleného projektu, ktorý je prílohou č. 1 tejto zmluvy a zároveň je povinný dodržiavať pri použití finančných prostriedkov princíp hospodárnosti, účelnosti a efektívnosti.
- 3.5 V prípade, ak Agentúra posúdi, že kontraktor použil dotáciu, alebo jej časť v rozpore s rozpočtom schváleného projektu nevzniká jej povinnosť tieto finančné prostriedky kontraktorovi vyplatiť.
- 3.6 Agentúra je oprávnená pozastaviť poskytovanie dotácie v prípade porušenia zmluvy zo strany kontraktora alebo podmienok poskytnutia dotácie, a to až do doby odstránenia tohto porušenia zo strany kontraktora.
- 3.7 Kontraktor je povinný informovať Agentúru, bez zbytočného odkladu, o všetkých okolnostiach, ktoré by mohli predstavovať prekážku pri plnení predmetu tejto zmluvy a navrhovať riešenia na odstránenie týchto prekážok. V prípade, ak kontraktor poruší túto povinnosť vzniká Agentúre právo na odstúpenie od zmluvy, a to s okamžitým účinkom bez nároku kontraktora na vyplatenie akýchkoľvek finančných prostriedkov. V prípade odstúpenia Agentúry od zmluvy je kontraktor povinný vrátiť Agentúre všetky dovtedy poskytnuté finančné prostriedky, titulom bezdôvodného obohatenia. Agentúre nárok na náhradu škody nezaniká.
- 3.8 Kontraktor sa zaväzuje pri vykonávaní všetkých aktivít projektu v zmysle prílohy č. 1 tejto zmluvy, postupovať tak, aby nedochádzalo k žiadnym neopodstatneným omeškaniam pri plnení predmetu tejto zmluvy.
- 3.9 Kontraktor je povinný bezodkladne informovať Agentúru o akýchkoľvek zmenách, ktoré by mohli ohroziť realizáciu projektu, najmä o zmenách v právnej subjektivite a o zmenách v registroch vedených orgánmi štátnej a verejnej správy, v ktorých je kontraktor zapísaný.
- 3.10 Kontraktor sa zaväzuje bezodkladne informovať Agentúru o skutočnostiach, že voči nemu bolo začaté exekučné konanie, vyhlásený konkurz, alebo zamietnutý návrh na konkurz. V týchto prípadoch vzniká Agentúre právo na odstúpenie od zmluvy, a to s okamžitým účinkom bez nároku kontraktora na vyplatenie akýchkoľvek finančných prostriedkov. V prípade odstúpenia Agentúry od zmluvy je kontraktor povinný vrátiť Agentúre bez meškania všetky dovtedy poskytnuté finančné prostriedky. Agentúre vznikne nárok na náhradu vzniknutej škody, a to v celom rozsahu.
- 3.11 Kontraktor sa zaväzuje umožniť Agentúre, tretím osobám povereným zo strany Agentúry a kontrolným orgánom Slovenskej republiky kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie, dodržania všeobecne záväzných právnych predpisov, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä zákona č. 357/2015 Z.z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov, a to počas realizácie projektu, ako aj po ukončení realizácie projektu.

- 3.12 Kontraktor je povinný osobám v bode 3.11 predložiť originály všetkých dokladov súvisiacich so schváleným projektom a poskytnutou dotáciou a ďalšie dokumenty, ktoré sú potrebné na výkon kontroly a poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť pri výkone ich kontrolných oprávnení.
- 3.13 Kontraktor sa zaväzuje poskytnúť súčinnosť, informácie, dokumenty a dokumentáciu Agentúre, prípadne určeným tretím osobám povereným Agentúrou, za účelom vykonania monitoringu alebo evaluácie projektu.
- 3.14 Kontraktor sa zaväzuje počas realizácie a po ukončení projektu uvádzať, že projekt je/bol spolufinancovaný z programu rozvojovej spolupráce SR, SlovakAid. Všetky publikované materiály vzťahujúce sa k projektu, v priebehu realizácie a po ukončení projektu, budú označené logom rozvojovej spolupráce SR – SlovakAid, ktoré bude kontraktorovi poskytnuté v elektronickej podobe. V prípade, že výsledkom projektu je nehmotný majetok, kontraktor je povinný označiť ho logom SlovakAid. V prípade, že výsledkom projektu je nehnuteľnosť, kontraktor je povinný túto nehnuteľnosť označiť tzv. informačnou tabuľou.
- 3.15 Kontraktor súhlasí s poskytovaním informácií o realizácii projektu, jeho aktivitách, výsledkoch a cieľoch, a to počas realizácie projektu a tiež po jeho ukončení v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Zároveň udeľuje neodvolateľný súhlas Agentúre na použitie hmotných výstupov a výsledkov projektu pre účely prezentácie programu SlovakAid. Kontraktor sa zároveň zaväzuje poskytnúť v priebehu realizácie projektu fotodokumentáciu z realizácie predmetného projektu Agentúre, a to v kvalite vhodnej na prezentačné účely programu SlovakAid.
- 3.16 Kontraktor sa zaväzuje bezodplatne previesť vlastnícke právo k všetkým hnutelným veciam, ktoré zaobstaral v rámci projektu na partnera v prijímajúcej krajine odovzdaním. Prevod vlastníckeho práva potvrdia zástupcovia oboch strán svojimi podpismi v preberacom protokole. V prípade prechodu vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam, kontraktor je povinný predložiť listinu preukazujúcu vlastníctvo partnera kontraktora.
- 3.17 Kontraktor predloží originál preberajúceho protokolu, príp. listinu preukazujúcu vlastníctvo partnera Agentúre najneskôr so záverečnou správou. V opačnom prípade, nevznikne Agentúre povinnosť vyplatiť kontraktorovi finančné prostriedky, a ak už vyplatené boli, kontraktor je povinný finančné prostriedky Agentúre na výzvu bezodkladne vrátiť. V prípade, ak finančné prostriedky nebudú Agentúre vrátené, plnenie je považované za bezdôvodné obohatenie.
- 3.18 Zmluvné strany sa zaväzujú riadiť sa ustanoveniami Dohovoru o boji proti podplácaniu verejných činiteľov v medzinárodných obchodných transakciách.
- 3.19 Zmluvné strany sa zaväzujú, že pri plnení záväzkov a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy, budú vždy postupovať vo vzájomnej súčinnosti a konať tak, aby bolo zachované a šírené dobré meno druhej strany a vyvarujú sa konania, ktoré by mohlo ohroziť či poškodiť dobré meno druhej zmluvnej strany. Ďalej sa zaväzujú, že žiadna zo zmluvných strán nezamlčí druhej strane žiadnu okolnosť, o ktorej sa dozvie počas platnosti tejto zmluvy a ktorá by mohla akýmkoľvek spôsobom ovplyvniť alebo zmeniť zámer predpokladaný touto zmluvou.
- 3.20 Kontraktor je povinný vrátiť nevyčerpanú časť dotácie do 15 dní odo dňa doručenia výzvy zo strany Agentúry.
- 3.21 Kontraktor je povinný vrátiť Agentúre všetky výnosy z finančných prostriedkov, ktoré mu boli poskytnuté zo strany Agentúry najneskôr do 15 dní odo dňa doručenia výzvy zo strany Agentúry.

Článok 4

Doba realizácie projektu

- 4.1 Celková doba realizácie projektu je od **1.3.2018** do **31.3.2019** a zahŕňa dobu realizácie aktivít a administratívne ukončenie projektu.
- 4.2 Doba realizácie projektu je od **1.3.2018** do **28.2.2019** a zahŕňa dobu realizácie aktivít.

Článok 5

Výška schválenej dotácie

- 5.1 Agentúra sa zaväzuje poskytnúť finančné prostriedky na realizáciu projektu podľa prílohy č. 1 maximálne do výšky **192 880 EUR** (slovom stodeväťdesiatdvatisíc osemstoosemdesiat EUR). Ak budú náklady schválené Agentúrou na základe záverečného vyúčtovania nižšie ako suma uvedená v tomto bode, dotácia poskytnutá zo strany Agentúry bude znížená na čiastku skutočných oprávnených nákladov.
- 5.2 Celková predpokladaná cena projektu je **192 880 EUR**.

Článok 6

Spôsob poskytnutia platieb

- 6.1 Prevody finančných prostriedkov na realizáciu projektu podľa bodu 6.2 a 6.3 zmluvy, uskutoční Agentúra na účet kontraktora na základe písomnej žiadosti kontraktora za podmienok a spôsobom uvedeným v prílohe č. 7. tejto zmluvy – Finančná príručka a usmernenie pre vyúčtovanie projektov humanitárnej pomoci .
- 6.2 Agentúra poskytne finančné platby kontraktorovi nasledovne:
1. časť dotácie vo výške 80 %, t.j. **154 304 EUR** (slovom stopäťdesiatštyritisíc tristoštyri EUR) bude vyplatená v roku 2018 po uvoľnení prostriedkov zo strany MF SR do rozpočtu SAMRS na základe písomnej žiadosti kontraktora. Kontraktor predloží žiadosť najskôr 30 dní pred začiatkom realizácie projektu.
 2. časť dotácie (záverečná) vo výške 20 %, t.j. **38 576 EUR** (slovom tridsaťosemtisíc päťstosedemdesiatšesť EUR) bude vyplatená kontraktorovi po predložení a schválení záverečnej správy z realizácie projektu a schválení vyúčtovania nákladov do 30 dní odo dňa predloženia písomnej žiadosti kontraktora.
- 6.3 Agentúra poskytne finančnú platbu č. 1 ako zálohovú platbu po podpise zmluvy. Agentúra poskytne finančnú platbu č. 2 (záverečnú) iba v prípade:
- a) ak si kontraktor splnil svoje povinnosti v zmysle tejto zmluvy (vrátane jej neoddeliteľných príloh a príslušných právnych predpisov) riadne a včas,
 - b) ak kontraktor splní povinnosti riadne a včas podľa bodu 7.1 tejto zmluvy, a to až po overení a schválení nákladov a schválení priebežnej správy a záverečnej správy Agentúrou.

Článok 7

Vyúčtovanie dotácie a predkladanie priebežných správ

7.1 Kontraktor predkladá vyúčtovanie dotácie spôsobom stanoveným prílohou č. 4 tejto zmluvy - Finančná príručka a usmernenie pre vyúčtovanie projektov humanitárnej pomoci, a to v nasledovných termínoch:

Priebežnú správu č. 1 za obdobie realizácie projektu **1.3.2018 – 31.8.2018** najneskôr do **30.9.2018**.

Priebežnú správu č. 2 za obdobie realizácie projektu **1.9.2018 – 28.2.2019** najneskôr do **31.3.2019**.

Vyúčtovanie vynaložených nákladov a kópie účtovných dokladov spolu s elektronickým rozpočtom za celé obdobie realizácie aktivít projektu **1.3.2018 – 28.2.2019** najneskôr do **31.3.2019**.

Záverečnú správu za celé obdobie realizácie aktivít projektu **1.3.2018 – 28.2.2019** najneskôr do **31.3.2019**.

7.2 V prípade predčasného ukončenia zmluvy podľa článku 8 je kontraktor povinný predložiť Agentúre kópie účtovných dokladov spolu s elektronickým rozpočtom v lehote 45 dní odo dňa predčasného ukončenia. Súčasne kontraktor predloží Agentúre aj záverečnú správu.

Článok 8

Predčasné ukončenie zmluvy

8.1 Zmluva zaniká:

- uplynutím doby platnosti zmluvy v zmysle článku 11, bod 11.7
- dohodou zmluvných strán,
- jednostranným odstúpením Agentúry od zmluvy v prípade jej podstatného porušenia zo strany kontraktora,
- jednostranným odstúpením kontraktora od zmluvy v prípade, že tento zistí neprekonateľné prekážky pri realizácii projektu. Tieto prekážky musí písomne zdôvodniť.

8.2 Na účely zmluvy sa za podstatné porušenie zmluvy zo strany kontraktora považuje najmä:

- porušenie ustanovení tejto zmluvy, najmä bodu 3.7 a 3.10 tejto zmluvy,
- opakujúce sa porušovanie záväzkov vyplývajúcich z vecnej alebo časovej realizácie aktivít projektu a/alebo nesplnenie podmienok a povinností, ktoré kontraktorovi vyplývajú zo zmluvy alebo právnych predpisov,
- použitie finančných prostriedkov v rozpore s účelom uvedeným v tejto zmluve, ako aj porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 ods. 1 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
- poskytnutie nepravdivých a zavádzajúcich informácií, resp. neposkytovanie informácií v súlade s podmienkami tejto zmluvy (vrátane jej neoddeliteľných príloh) zo strany kontraktora.

8.3 Agentúra odstúpi od zmluvy tiež v prípadoch:

- vzniku nepredvídaných okolností – vis maior na strane kontraktora, ktoré zásadne zmenia podmienky plnenia zmluvy (Pre účely tejto zmluvy sa za vyššiu moc považujú mimoriadne okolnosti brániace dočasne alebo trvalo splneniu v nej stanovených povinností, pokiaľ nastali po jej uzatvorení nezávisle na vôli povinnej strany a pokiaľ nemohli byť tieto okolnosti alebo ich následky povinnou stranou odvrátené, ani pri vynaložení všetkého úsilia, ktoré je rozumné v danej situácii požadovať.),
- vzniku zásadných politických alebo spoločenských zmien v partnerskej krajine, ktoré ohrozia alebo znemožnia úspešnú realizáciu projektu,

c) odstúpenia partnera kontraktora od realizácie projektu.

8.4 V prípade odstúpenia od zmluvy zo strany Agentúry z dôvodov uvedených v bode 8.2 zmluvy, je kontraktor povinný vrátiť Agentúre všetky finančné prostriedky, ktoré k termínu odstúpenia od zmluvy od Agentúry obdržal, a to najneskôr do 20 dní odo dňa odstúpenia od zmluvy. Agentúre vznikne nárok na zaplatenie sankcií podľa príslušných ustanovení tejto zmluvy a nárok na náhradu vzniknutej škody, a to v celom rozsahu.

8.5 V prípade odstúpenia od zmluvy zo strany Agentúry z dôvodov uvedených v bode 8.3 zmluvy, kontraktor je povinný vrátiť Agentúre všetky finančné prostriedky, ktoré k termínu odstúpenia od zmluvy obdržal. Z tejto sumy, kontraktor je oprávnený odpočítať oprávnené náklady. Výška odpočtu oprávnených nákladov podlieha schváleniu Agentúrou.

8.6 V prípade odstúpenia od zmluvy zo strany kontraktora, je kontraktor povinný vrátiť Agentúre všetky finančné prostriedky, ktoré k termínu odstúpenia od zmluvy obdržal a to najneskôr do 30 dní odo dňa odstúpenia od zmluvy.

8.7 Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.

8.8 Ak sa kontraktor dostane do omeškania s plnením tejto zmluvy v dôsledku porušenia, resp. nesplnenia povinnosti zo strany Agentúry, zmluvné strany súhlasia, že nejde o porušenie zmluvy zo strany kontraktora.

Článok 9

Zodpovednosť zmluvných strán, výskyt vyššej moci

9.1 Kontraktor realizuje projekt v SR aj v zahraničí na vlastné riziko a na vlastnú zodpovednosť. Agentúra nenesie zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú pri realizácii projektu alebo v súvislosti s realizáciou projektu kontraktorovi alebo inému subjektu.

9.2 V prípade výskytu živeľnej pohromy, epidémie, vojnového konfliktu a pod., ktorý bude potvrdený príslušným zastupiteľským úradom SR, ktorý znemožní ďalšiu realizáciu projektu, ukončí kontraktor bezodkladne všetky aktivity a predloží Agentúre vyúčtovanie nákladov a záverečnú správu v súlade s bodom 7.1 zmluvy, a to najneskôr do 30 dní odo dňa, kedy došlo k ukončeniu aktivít.

9.3 Bod 9.2 sa použije tiež v prípade zmeny prístupu štátnych orgánov partnerskej krajiny voči realizácii projektu, resp. voči kontraktorovi, ktorá realizáciu projektu znemožní prípadne podstatne ohrozí.

Článok 10

Sankcie

10.1 V prípade, ak kontraktor nedodrží termíny uvedené v bode 7.1 tejto zmluvy riadne a včas, vznikne Agentúre nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05% zo sumy uvedenej v bode 5.1 zmluvy a to za každý aj začatý deň omeškania. Tým nie je dotknutý nárok Agentúry na náhradu vzniknutej škody.

10.2 Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Agentúry na náhradu vzniknutej škody. Zmluvná pokuta je splatná do 5 dní od dňa doručenia výzvy na jej zaplatenie druhej zmluvnej strane.

Článok 11

Záverečné ustanovenia

- 11.1 Práva a povinnosti zmluvných strán, pokiaľ nie sú upravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka ako aj ostatných platných právnych predpisov.
- 11.2 Akékoľvek zmeny a dodatky tejto zmluvy je možné vykonať len po vzájomnej dohode zmluvných strán vo forme písomných dodatkov.
- 11.3 Odstúpenie od zmluvy, pozastavenie poskytovania dotácie a uloženie zmluvnej pokuty sú účinné dňom doručenia oznámenia druhej strane. Za doručenie sa na účely tejto zmluvy považuje zásielka doporučené zaslaná na adresu kontraktora uvedenú v zmluve, a to aj v prípade, keď v lehote stanovenej poštovým doručovateľom nebude kontraktorom prevzatá. Za deň doručenia sa považuje deň, kedy bola zásielka vrátená Agentúre ako nedoručená.
- 11.4 Agentúra si vyhradzuje právo jednostranne zmeniť podmienky a postupy podrobne upravené v prílohe č. 4 tejto zmluvy - Finančná príručka a usmernenie pre vyúčtovanie projektov humanitárnej pomoci. Nové znenie je voči kontraktorovi účinné dňom zverejnenia obvyklým spôsobom, a to na webovom sídle Agentúry www.slovakaid.sk, pokiaľ nie je uvedený neskorší dátum účinnosti. Kontraktor je povinný v lehote do 30 dní od zverejnenia nového znenia Finančnej príručky upraviť, resp. doplniť predkladanú dokumentáciu.
- 11.5 Zmluva je vyhotovená v dvoch origináloch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.
- 11.6 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami. Účinnosť táto zmluva nadobúda dňom nasledujúcim po jej zverejnení v zmysle §47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení.
- 11.7 Platnosť zmluvy končí záverečným vyúčtovaním a vysporiadaním vzájomných záväzkov.
- 11.8 Akákoľvek komunikácia týkajúca sa zmluvy sa musí uskutočniť písomne na nasledujúce adresy:

Pre Agentúru:

Slovenská agentúra pre medzinárodnú rozvojovú spoluprácu

Pražská 7, 811 04 Bratislava

tel.: +421-2-5978 2601

e-mail: info@slovakaid.sk

Pre kontraktora:

Človek v ohrození, n.o.

Baštová 343/5, 811 03 Bratislava

tel.: +421 2 55 422 254

e-mail: brano.tichy@clovekvohrozeni.sk, andrea.najvirtova@clovekvohrozeni.sk

- 11.9 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy č. 1 až 7:

Príloha č. 1: Projektový dokument č. SAMRS/2017/SYR/1/14 – Vzdelávanie detí, mládeže a žien z populácie sýrskych utečencov, zvyšovanie kapacít v poskytovaní psychosociálnej podpory vo východnom Bejrúte

Príloha č. 2: Rozpočet projektu
Príloha č. 3: Plán implementácie
Príloha č. 4: Zoznam partnerských organizácií
Príloha č. 5: Technické špecifikácie
Príloha č. 6: Program školení
Príloha č. 7: Finančná príručka a usmernenie pre vyúčtovanie projektov humanitárnej pomoci

11.10 Protikorupčná doložka

Žiadna ponuka, dar, platba, alebo výhoda akéhokoľvek druhu, ktorá svojou podstatou môže spĺňať atribúty nelegálnych alebo korupčných praktík, nebola a ani nebude nikomu, či už priamo alebo nepriamo, poskytnutá ako odplata alebo odmena za uzavretie alebo realizáciu tejto zmluvy. Každá takáto skutočnosť bude dôvodom na ukončenie tejto zmluvy alebo prijatie iného opatrenia na nápravu podľa potreby.

11.11 Kontraktor podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že bol oboznámený so všetkými prílohami tejto zmluvy, ich obsahu porozumel, nemá voči nim žiadne výhrady ani pripomienky a zaväzuje sa dodržiavať ustanovenia tejto zmluvy, jej príloh ako aj všetkých príslušných právnych predpisov.

11.12 V prípade, ak niektoré ustanovenie tejto zmluvy je alebo sa stane neplatným či neúčinným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú dodatkom k tejto zmluve nahradiť neplatné či neúčinné ustanovenie ustanovením platným či účinným, ktoré čo najlepšie zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu ustanovenia neplatného či neúčinného. Do uzavretia takého dodatku platí zodpovedajúca právna úprava všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.

V Bratislave, dňa 19.12.2017

V Bratislave, dňa 19.12.2017

Zuzana Letková za SAMRS

Branislav Tichý
za Človek v ohrození, n.o.